

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

ZÁVERY Z ROKOVANIA

Z 34. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA VO SVIDNÍKU konaného dňa 12. novembra 2010

A/ ZOZNAM PRIJATÝCH UZNESENÍ:

<u>číslo uznesenia:</u>	<u>Uznesenie k bodu:</u>
362/12.11.2010	- K otvoreniu, schváleniu programu, voľbe návrhovej komisie, určeniu overovateľov zápisnice a zapisovateľa
363/12.11.2010	- K informácii o realizácii uznesení z ostatného rokovania mestského zastupiteľstva
364/12.11.2010	- K návrhu viacročného programového rozpočtu mesta Svidník na roky 2011-2013
365/12.11.2010	- K stanovisku hlavného kontrolóra mesta k návrhu viacročného programového rozpočtu mesta Svidník na roky 2011-2013
366-368/12.11.2010	- K návrhu na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník
369/12.11.2010	- K návrhu VZN mesta Svidník č. 5/2010, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Svidník č. 5/2009 o určení školských obvodov pre základné školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník
370/12.11.2010	- K návrhu VZN mesta Svidník č. 6/2010 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka ZUŠ, dieťa materskej školy a školského zariadenia so sídlom na území mesta Svidník
371/12.11.2010	- K ústnej informatívnej správe o činnosti mestskej polície za II. polrok 2010
372/12.11.2010	- K schváleniu žiadosti o poskytnutie dotácie na realizáciu stavieb: „Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu, II. – III. etapa – 2x18 b.j. bloky B, C vrátane technickej vybavenosti“
373/12.11.2010	- K správe o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za II. polrok 2010

374/12.11.2010 - K návrhu plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na I. polrok 2011

375/12.11.2010 - K ďalším návrhom a pripomienkam v rámci diskusie

B/ OBSAH PRIJATÝCH UZNESENÍ:

362/12.11.2010 **K otvoreniu, schváleniu programu, voľbe návrhovej komisie, určeniu overovateľov zápisnice a zapisovateľa**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 362 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

1. Berie na vedomie, že

a) za zapisovateľku bola určená	Anna Vašková
b) za overovateľov zápisnice boli určení	PaedDr. Jozef Poperník Vladislav Sluk

2. Volí

Návrhovú komisiu	Mgr. Kamila Beňka RNDr. Antona Berežňáka Mgr. Vladimíra Kaliňáka
------------------	--

3. Schvaľuje

Program rokovania podľa pozvánky

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

363/12.11.2010

**K informácii o realizácii uznesení z ostatného
rokovania mestského zastupiteľstva**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 363 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

1. Berie na vedomie

Informáciu hlavného kontrolóra mesta o realizácii uznesení z ostatného zasadnutia mestského zastupiteľstva

2. Zrušuje

Uznesenie č. 335 zo dňa 17.6.2010 k odpredaju pozemku pri obchodnom dome Profit

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

364/12.11.2010

**K návrhu viacročného programového
rozpočtu mesta Svidník na roky
2011-2013**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 364 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

1. Schvaľuje

Programový rozpočet mesta Svidník na rok 2011

- 9 525,1 tis. € v príjmovej časti rozpočtu
- 9 525,1 tis. € vo výdavkovej časti rozpočtu

2. Berie na vedomie

Programový rozpočet mesta na roky 2012 – 2013

3. Ukladá

1. Vedúcim odborov MsÚ a náčelníkovi MsP

Zabezpečiť priebežné plnenie príjmovej a výdavkovej časti schváleného rozpočtu na rok 2011

T: 31.12.2011

Z: Imrich Bednár, Pavel Gojdič,
Ing. Marta Jacková, Ing. Ján Mihalík,
Ing. Nikolaj Vlčinov, Imrich Matiaš

2. Vedúcemu odboru výstavby, dopravy, ŽP a RR MsÚ

V nadväznosti na schválený rozpočet mesta vykonať rozpis záväzných ukazovateľov na príspevkovú organizáciu TS mesta Svidník

T: 30.11.2010

Z: Imrich Bednár

3. Riaditeľom technických služieb, základných škôl a základnej umeleckej školy

Zpracovať schválený rozpis finančných prostriedkov do vlastných rozpočtov na rok 2011

T: 15.12.2010

Z: Michal Pich, Mgr. Miroslav Bačišin,
PaedDr. Helena Lacová, Mgr. Július
Paňko, Mgr. Ľubomíra Hudáková

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

365/12.11.2010

**K stanovisku hlavného kontrolóra mesta
k návrhu viacročného programového
rozpočtu mesta Svidník na roky 2011-2013**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 365 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Berie na vedomie

Stanovisko k návrhu viacročného programového rozpočtu mesta na roky 2011-2013

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

366/12.11.2010

**K schváleniu zmluvy o uzavretí budúcej
zmluvy (Zmluvy o zriadení vecného bremena)
medzi Mestom Svidník a LIDL SR, v.o.s.**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 366 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Schvaľuje

1. Zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy (zmluvu o zriadení vecného bremena) medzi Mestom Svidník a LIDL Slovenská republika, v.o.s., Veľkosklad potravín LIDL, Púchovská 12, Nemšová na pozemky uvedené v článku II. Zmluvy – parc. KN C 130/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 588 m², a parc. KN C číslo 202/1 – ostatné plochy vo výmere 112 040 m², k.ú. mesta Svidník zapísaných na liste vlastníctva č. 1 vo vlastníctve Mesta Svidník (ďalej len slúžiace pozemky).
2. Zriadenie vecného bremena na nehnuteľnostiach špecifikovaných v článku II. Zmluvy v prospech oprávneného, ktorým je LIDL Slovenská republika, v.o.s., Veľkosklad potravín LIDL, Púchovská 12, Nemšová bezodplatne v rozsahu:
 - a) trpieť umiestnenie podzemných inžinierskych sietí – vodovodná prípojka, kanalizačná prípojka, plynová prípojka a elektrická NN prípojka a ich príslušenstva na slúžiacich pozemkoch tak, ako je to zakreslené v geometrickom pláne,
 - b) trpieť vstup a vjazd oprávneného na slúžiace pozemky, prechod a prejazd oprávneného cez slúžiace pozemky, pri umiestnení, prevádzke, údržbe a opravách stavby podzemných inžinierskych sietí – vodovodná prípojka, kanalizačná prípojka, plynová prípojka a elektrická NN prípojka a ich príslušenstva,
 - c) zdržať sa konania, ktoré by bránilo oprávnenému vo výkone jeho práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy.

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

367/12.11.2010

**K odpredaju pozemkov pre LIDL
SR, v.o.s.**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 367 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Schvaľuje

Odpredaj pozemkov na sídl. UTRA, č. parc. KN 130/17 – zastavaná plocha o výmere 119 m², a č. parc. KN 130/18 – zastavaná plocha o výmere 128 m², kat. úz. Svidník, vytvorené GP č. 33526567-21/2010 zo dňa 1.10.2010 z parc. č. KN 130/1, vo vlastníctve mesta, pre LIDL SR, v.o.s., so sídlom Púchovská 12, Nemšová, za účelom rozšírenia stavby predajne, za cenu 12 200,- € priamym predajom. Žiadateľ uhradí všetky náklady súvisiace s prevodom pozemku.

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

368/12.11.2010

**K schváleniu zmluvy o uzavretí budúcej
zmluvy (Zmluvy o zriadení vecného bremena)
medzi Mestom Svidník a Východoslovenskou
vodárenskou spoločnosťou, a.s. Košice**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 368 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Schvaľuje

a) Zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy (zmluvu o zriadení vecného bremena) medzi Mestom Svidník a Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Košice, Komenského 50 na pozemky uvedené v článku II. Zmluvy -parc. KN C číslo 33 - ostatné plochy s rozlohou 2 410 m² parc. KN C číslo 202/1- ostatné plochy s rozlohou 112 040 m² , parc. KN C číslo 29- zastavané plochy a nádvoria s rozlohou 11 363 m² , pozemku parc. KN C číslo 1188, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria s rozlohou 3 385 m² , parc. KN C číslo 1189- zastavané plochy a nádvoria s rozlohou 505 m² parc. KN C číslo 84/1- zastavané plochy a nádvoria s rozlohou 384 m² , parc. KN C číslo 589- ostatné plochy s rozlohou 15 445 m² , parc. KN C číslo 588- ostatné plochy s rozlohou 4 309 m² , parc. KN C číslo 1224- zastavané plochy a nádvoria s rozlohou 3 486 m² , parc. KN C číslo 587- ostatné plochy s rozlohou 10 710 m² , pozemku parc. KN C číslo 591, druh pozemku zastavané plochy

a nádvoria s rozlohou 1 408 m² , zapísaných na liste vlastníctva č. 1 vo vlastníctve Mesta Svidník, parc. KN E číslo 1501 - ostatné plochy s rozlohou 21 321 m² , parc. č. KN E 1514- ostatné plochy s rozlohou 4 073 m² , zapísaných na liste vlastníctva LV č. 2883 vo vlastníctve Mesta Svidník, parc. č. KN C 84/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria s rozlohou 154 m² v podiele 40/48, zapísaných na liste vlastníctva LV č. 133, kat. úz. Svidník (ďalej len „slúžiace pozemky“).

- b) Zriadenie vecného bremena na nehnuteľnostiach špecifikovaných v článku II. Zmluvy v prospech oprávneného, ktorým je Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Košice, Komenského 50 za odplatu 1,00 € v rozsahu:
- ba) trpieť umiestnenie podzemných kanalizačných vedení a ich príslušenstva na slúžiacich pozemkoch tak, ako je to zakreslené v geometrickom pláne,
 - bb) trpieť vstup a vjazd oprávneného na slúžiace pozemky, prechod a prejazd oprávneného cez slúžiace pozemky, pri umiestnení, prevádzke, údržbe a opravách stavby pozemných kanalizačných vedení a ich príslušenstva,
 - bc) zdržať sa konania, ktoré by bránilo oprávnenému vo výkone jeho práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy.

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

369/12.11.2010

**K návrhu VZN mesta Svidník č. 5/2010,
ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta
Svidník č. 5/2009 o určení školských
obvodov pre základné školy
v zriaďovateľskej pôsobnosti
mesta Svidník**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 369 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Uznáva sa

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Svidník č. 5/2010, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Svidník č. 5/2009 o určení školských obvodov pre základné školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

370/12.11.2010

**K návrhu VZN mesta Svidník č. 6/2010
o určení výšky dotácie na prevádzku
a mzdy na žiaka ZUŠ, dieťa materskej
školy a školského zariadenia so sídlom
na území mesta Svidník**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 370 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Uznáva sa

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Svidník č. 6/2010 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka ZUŠ, dieťa materskej školy a školského zariadenia so sídlom na území mesta Svidník

Svidník 12.11.2010

**Ing. Michal Bartko
primátor mesta**

371/12.11.2010

**K ústnej informatívnej správe
o činnosti mestskej polície za
II. polrok 2010**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 371 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Berie na vedomie

Ústnu informatívnu správu o činnosti mestskej polície za II. polrok 2010

Svidník 12.11.2010

**Ing. Michal Bartko
primátor mesta**

372/12.11.2010

**K schváleniu žiadosti o poskytnutie
dotácie na realizáciu stavieb: Svidník,
54 b.j. nižšieho štandardu, II. – III.
etapa – 2x18 b.j. bloky B, C vrátane
technickej vybavenosti“**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 372 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

1. Schvaľuje

- a) realizáciu stavby: Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa - blok B 18 b.j. a blok C 18 b.j. a Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa, technická vybavenosť k bloku B 18 b.j. a k bloku C 18 b.j.
- b) investičný zámer – Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa - blok B 18 b.j. a C 18 b.j., na parcele č. 4506/9, k.ú. Svidník, 36 dvojizbových bytov o celkovej podlahovej ploche 1 720,92 m² a prislúchajúcu technickú vybavenosť (vodovodné prípojky, kanalizačné prípojky, terénne úpravy a spevnené plochy)
- c) Celkový náklad stavby – celkové náklady stavby podľa rozpočtu stavby vo výške 986.392,56 EUR v členení:

	bez DPH	19% DPH	spolu
Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa, blok B 18 b.j. a C 18 b.j.	683.863,80	129.934,10	813.797,90
Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa, technická vybavenosť k bloku B 18 b.j. a k bloku C 18 b.j.	143.416,23	27.249,08	170.665,31
Spolu	827.280,03	157.183,18	984.463,21

- d) Spôsob financovania stavby:
Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa – blok B 18 b.j. a C 18 b.j. o celkovej cene 813.797,90 EUR
- z dotácie MDVaRR SR vo výške max. 70 % ceny oprávnených nákladov stavby (po zaokrúhlení – 569 650,00 €),
 - z prostriedkov podpory ŠFRB vo výške max. 30% oprávnených nákladov stavby (po zaokrúhlení – 244 130,00 €)
 - z vlastných zdrojov (zvyšok – 17,90 €)
- Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa, technická vybavenosť k bloku B 18 b.j. a k bloku C 18 b.j.
- z dotácie MDVaRR SR vo výške podľa zákona z 26.októbra 2010 o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní z ceny oprávnených nákladov stavby (po zaokrúhlení – 64.360,00 €),
 - z vlastných zdrojov (106.305,31 €)
- e) podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na obstaranie nájomných bytov v súlade so zákonom z 26.októbra 2010 o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní na realizáciu stavby: Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa, blok B 18 b.j. a C

18 b.j., a v súlade so zákonom NR SR č.607/2003 Z.z. o Štátnom fonde rozvoja bývania v znení neskorších zmien a doplnkov

- f) Podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na výstavbu technickej vybavenosti (verejný vodovod, verejná kanalizácia a miestne komunikácie vrátane verejného osvetlenia) v súlade so zákonom z 26.októbra 2010 o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní na realizáciu stavby: Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa, technická vybavenosť k bloku B 18 b.j. a k bloku C 18 b.j.
- g) prijatie bankovej záruky za úver ŠFRB na realizáciu stavby: Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa, blok B 18 b.j. a C 18 b.j., parc. č. 4506/9, k.ú. Svidník v sume 244.130,00 €. Banková záruka bude zabezpečená zmenkou mesta.
- h) nájomný charakter bytov po dobu 30 rokov.

2. Ukladá

Vedúcemu odboru finančného a správy majetku MsÚ Svidník

Počas zmluvného vzťahu so ŠFRB (30 rokov) zapracovávať do rozpočtu Mesta Svidník na príslušný kalendárny rok splátky pre ŠFRB za poskytnutý úver na realizáciu stavby: Svidník, 54 b.j. nižšieho štandardu – II. a III. etapa - blok B 18 b.j. a blok C 18 b.j.

T.: v texte

Z.: Ing. Nikolaj Vlčinov

3. Zrušuje

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 292 zo dňa 18.12.2009 k schváleniu žiadosti o poskytnutie dotácie na realizáciu stavieb: „Svidník, 54 b. j. nižšieho štandardu – II. a III. Etapa – blok B a C 18 b. j., vrátane technickej vybavenosti“.

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

373/12.11.2010

K správe o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za II. polrok 2010

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 373 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Berie na vedomie

Správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za II. polrok 2010

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

374/12.11.2010

**K návrhu plánu kontrolnej činnosti
hlavného kontrolóra mesta na
I. polrok 2011**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 374 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

1. Schvaľuje

Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na I. polrok 2011

2. Poveruje

Hlavného kontrolóra mesta vykonať kontroly podľa schváleného plánu

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

375/12.11.2010

**K ďalším návrhom a pripomienkam v rámci
diskusie**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva č. 375 zo dňa 12.11.2010:

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

Nesúhlasí

S predĺžením doby začatia výstavby rodinných domov v lokalite IBV nad SPP zo súčasnej dvojročnej lehoty tak, ako je to uvedené v kúpno-predajných zmluvách

Svidník 12.11.2010

Ing. Michal Bartko
primátor mesta

Zverejnené na úradnej tabuli 15.11.2010